TMG-TSL18/22
MANUEL DU PRODUIT
v.2026.11.11

Fendeuse de bûches de 18 / 22 tonnes



⚠ AVERTISSEMENT



Veuillez lire attentivement et assimiler l'intégralité du manuel du produit avant tout montage

- Vérifiez la liste des pièces afin de confirmer que vous avez reçu l'intégralité des composants.
- Portez des lunettes de sécurité ou tout autre équipement de protection individuelle durant le montage.
- Ne renvoyez pas le produit aux revendeurs, ceux-ci ne sont pas habilités à gérer les retours marchandises.

Pièces manquantes ou questions sur le montage ?
Courriel: cs@tmgindustrial.com
Ou visitez: tmgindustrial.com

Table des matières

1. Caractéristiques du produit 2

2. Consignes de sécurité 3

2.1 La sécurité d'abord 3

2.2 Sécurité générale 3

2.3 Sécurité de fonctionnement 4

2.4 Sécurité de l'entreposage 4

2.5 Sécurité de l'entretien 5

3. Fonctionnement 6

3.1 Vérifications avant mise en marche 6

3.2 Assemblage et montage 6

3.3 Utilisation sur le terrain 6

3.4 Transport 6

4. Entretien et réparation 7

4.1 Service 7

4.2 Entretien 7

4.3 Entreposage 8

5. Vue éclatée et liste des pièces 9

1. Caractéristiques du produit

Caractéristiques de l'outil

Modèle	TSL18	TSL22
Puissance du tracteur	20-50 ch	20-50 ch
Attelage à trois points	Catégorie 1	Catégorie 1
Vitesse de la prise de force (PDF)	540 tr/min	540 tr/min
Force de fendage	18 tonnes	22 tonnes
Durée du cycle	6 secondes	6 secondes
Mode de fonctionnement	Vertical et horizontal	Vertical et horizontal
Longueur maximale de la bûche	27,5 po (700 mm)	27,5 po (700 mm)
Diamètre maximal de la bûche	12 po (300 mm)	12 po (300 mm)
Pression hydraulique	14-21 MPa (2 000-3 000 psi)	14-21 MPa (2 000-3 000 psi)
Débit hydraulique	5-15 gal/min (19-57 L/min)	5-15 gal/min (19-57 L/min)
Tuyau hydraulique	G 1/2 po (2 pièces)	G 1/2 po (2 pièces)
Raccord hydraulique	Raccord rapide type Pioneer de 1/2 po (2 pièces)	Raccord rapide type Pioneer de 1/2 po (2 pièces)

Caractéristiques

- Compatible avec les tracteurs de 20 à 50 ch pour des applications de fendage polyvalentes.
- Offre une puissante force de fendage de 18 ou 22 tonnes pour le traitement exigeant des bûches.
- Fonctionnement vertical ou horizontal pour une manipulation pratique et flexible des bûches.
- Temps de cycle rapide pour optimiser la productivité et l'efficacité du fendage.
- Accepte des bûches d'une longueur maximale de 27,5 po et d'un diamètre maximal de 12 po.
- Système hydraulique fonctionnant à 2 000-3 000 psi avec un débit de 5-15 gal/min.
- Équipé de tuyaux hydrauliques G 1/2 po et de raccords rapides de type Pioneer.

2. Consignes de sécurité

⚠ Lisez les consignes de sécurité suivantes avant d'utiliser la fendeuse à bûches.
Le non-respect de ces avertissements peut entraîner des blessures graves ou la mort.

FÉLICITATIONS pour l'achat de votre nouvelle fendeuse à bûches TMG. Ces renseignements vous aideront à préparer, utiliser et entretenir votre fendeuse à bûches. Veuillez lire et comprendre l'ensemble des renseignements avant d'utiliser l'appareil, en portant une attention particulière à tous les détails de sécurité. Conservez ce manuel à portée de main pour consultation rapide.

2.1 La sécurité d'abord

Vous êtes responsable du fonctionnement et de l'entretien sécuritaires de votre fendeuse à bûches. Vous devez vous assurer que vous-même et toute autre personne appelée à utiliser, entretenir ou travailler près de la fendeuse connaissent les procédures de fonctionnement et d'entretien ainsi que les consignes de sécurité figurant dans ce manuel. Ce manuel vous guide pas à pas au cours de votre journée de travail et vous signale toutes les bonnes pratiques de sécurité à respecter pendant l'utilisation de la fendeuse.

Rappelez-vous : vous êtes la clé de la sécurité. De bonnes pratiques de sécurité vous protègent, ainsi que les personnes autour de vous. Intégrez ces pratiques à votre programme de sécurité. Assurez-vous que TOUTES les personnes qui utilisent cet équipement connaissent les procédures de fonctionnement et d'entretien recommandées et respectent toutes les consignes de sécurité. La plupart des accidents peuvent être évités. Ne risquez pas des blessures ou la mort en négligeant les bonnes pratiques de sécurité.

1. Les propriétaires de fendeuses de bûches doivent donner les consignes d'utilisation aux opérateurs ou aux employés avant de leur permettre d'utiliser la machine.
2. La caractéristique de sécurité la plus importante de cet équipement est un opérateur compétent et prudent. Il incombe à l'opérateur de lire et de comprendre TOUTES les consignes de sécurité et de fonctionnement du manuel et de les respecter. La plupart des accidents peuvent être évités.
3. Une personne qui n'a pas lu et compris toutes les consignes de fonctionnement et de sécurité n'est pas qualifiée pour utiliser la machine. Un opérateur non formé met en danger l'opérateur lui-même ainsi que les passants, en les exposant à des risques de blessures graves ou de mort.
4. Ne modifiez en aucun cas l'équipement. Toute modification non autorisée peut nuire au bon fonctionnement et/ou à la sécurité et peut réduire la durée de vie de l'équipement.
5. Pensez SÉCURITÉ ! Travaillez en toute SÉCURITÉ !

2.2 Sécurité générale

1. Lisez attentivement le manuel de l'opérateur et toutes les étiquettes de sécurité avant d'utiliser, d'entretenir, de régler ou de démonter la fendeuse à bûches.
2. Travaillez en gardant une distance sécuritaire par rapport aux passants. Éloignez toute personne, surtout les jeunes enfants, avant de mettre la machine en marche.
3. Ne fendez jamais du bois dans des conditions humides ou glissantes.
4. Ne vous tenez jamais debout sur la fendeuse, ne la chevauchez pas et ne grimpez jamais par-dessus l'appareil.
5. Maintenez tous les carters en place. Si le retrait d'un carter est nécessaire pour une réparation, remettez-le en place avant d'utiliser la machine.
6. Rétractez toujours le piston et débranchez la fendeuse des sorties hydrauliques avant de déplacer, régler, réparer ou retirer tous les débris.

7. Passez en revue les consignes de sécurité chaque année avec tout le personnel appelé à utiliser ou à entretenir la fendeuse à bûches.
8. N'utilisez pas la machine si vous ne vous sentez pas bien ou si vous n'êtes pas en bonne condition physique ; dans ce cas, cessez le travail.
9. Cette machine a été conçue en accordant une grande importance à la sécurité. Toutefois, rien ne remplace la prudence et l'attention pour prévenir les accidents. Une fois l'accident survenu, il est trop tard pour penser à ce que vous auriez dû faire.
10. Ne dépassez jamais les capacités de la machine. Si vous avez des doutes quant à sa capacité à réaliser un travail ou à le faire en toute sécurité — N'ESSAYEZ PAS.
11. Ne réparez pas une fuite hydraulique tant que le circuit est sous pression ; l'huile à haute pression peut pénétrer sous la peau et causer des blessures graves.

2.3 Sécurité de fonctionnement

La fendeuse à bûches doit être utilisée de manière sécuritaire pour prévenir ou limiter les risques de blessures légères ou modérées. Une utilisation non sécuritaire crée de nombreux dangers pour vous. Respectez toujours les précautions suivantes lorsque vous utilisez cette fendeuse:

1. Rappelez-vous que l'opérateur ou l'utilisateur est responsable des accidents ou dangers touchant d'autres personnes, leurs biens et lui-même.
2. Portez un pantalon long pendant le fendage des bûches.
3. Coupez toujours les extrémités des bûches de manière la plus carrée possible.
4. Ne fendez jamais plus d'une bûche à la fois, sauf si le piston est complètement sorti et qu'une seconde bûche est nécessaire pour terminer le fendage de la première.
5. Ne placez jamais quoi que ce soit entre les plaques de guidage et le côté de la bûche ; les bûches s'écartent lorsqu'elles sont pressées contre le coin de fendage.
6. Ne laissez jamais le piston en butée plus de 5 secondes. Le fluide hydraulique peut surchauffer et endommager la machine. Si le bois à fendre est excessivement dur, arrêtez la machine, faites pivoter la bûche de 90° et essayez à nouveau. Si vous ne parvenez toujours pas à fendre la bûche, rejetez-la : elle dépasse la capacité de la machine.
7. Ne laissez jamais la fendeuse à bûches sans surveillance. Si vous quittez les lieux, abaissez le piston, arrêtez le tracteur et débranchez les raccords hydrauliques.
8. Nettoyez au fur et à mesure de votre travail ; l'accumulation de bois fendu et de copeaux peut créer un milieu de travail dangereux.
9. Vérifiez toujours l'alignement des pièces mobiles ainsi que l'absence de pièces endommagées ou usées.
10. Maintenez tous les écrous et boulons serrés et gardez l'équipement et ses accessoires en bon état de fonctionnement.
11. Passez en revue les consignes de sécurité avec tous les opérateurs chaque année.

2.4 Sécurité de l'entreposage

1. Entreposez la machine dans un endroit éloigné des zones de circulation humaine.
2. Ne permettez pas aux enfants de jouer sur la machine entreposée ou à proximité.
3. Entreposez la machine dans un endroit sec et de niveau.
4. Nettoyez la graisse et l'huile au besoin et protégez l'appareil des intempéries.

2.5 Sécurité de l'entretien

1. Un bon entretien est de votre responsabilité. Un entretien insuffisant est source de problèmes.
2. Respectez les bonnes pratiques d'atelier.
3. Maintenez l'aire de réparation propre et sèche.
4. Assurez-vous que les prises électriques et les outils sont bien mis à la terre.
5. Utilisez un éclairage suffisant pour le travail à accomplir.
6. Assurez-vous d'une bonne ventilation. Ne faites jamais fonctionner le moteur dans un local fermé. Les gaz d'échappement peuvent causer une asphyxie.
7. Avant d'intervenir sur cette machine, arrêtez le moteur, serrez les freins et retirez la clé de contact.
8. Ne travaillez jamais sous l'équipement, à moins qu'il ne soit soutenu par un support mécanique.
9. Portez des équipements de protection individuelle, tels que des protecteurs oculaires, des gants et des protecteurs auditifs, pour toute réparation ou opération d'entretien.
10. Relâchez toujours l'énergie résiduelle du fluide hydraulique sous pression et laissez-le refroidir avant toute intervention d'entretien ou de réparation sur la fendeuse à bûches.
11. N'utilisez jamais vos mains ou toute partie de votre corps pour détecter des fuites du système hydraulique lorsque celui-ci est sous pression.
12. Ne retirez jamais le bouchon de remplissage/jauge du port de fluide hydraulique tant que le circuit hydraulique est actif ou que le réservoir est encore chaud après utilisation. Un fluide chaud sous pression peut causer des blessures graves ; attendez que le réservoir hydraulique refroidisse avant de retirer le bouchon.
13. La fendeuse à bûches doit reposer sur une surface de niveau.
14. Demandez immédiatement une aide médicale professionnelle si de l'huile hydraulique pénètre sous la peau d'une personne.
15. Ne réglez jamais le système hydraulique.
16. Utilisez uniquement des pièces d'origine pour les réparations et l'entretien.
17. Un extincteur et une trousse de premiers soins doivent être facilement accessibles pendant l'entretien de cet équipement.
18. Serrez périodiquement tous les boulons, écrous et vis, et vérifiez que toutes les goupilles sont bien installées pour garantir l'état sécuritaire de l'appareil.
19. Une fois une opération d'entretien ou de réparation terminée, assurez-vous que tous les carters et dispositifs de sécurité sont installés avant de remettre la machine en service.

3. Fonctionnement

3.1 Vérifications avant mise en marche

La fendeuse à bûches convient à la plupart des tracteurs de catégorie 1 équipés d'un attelage à trois points standard. Les goupilles doivent être installées à l'intérieur du cadre à trois points pour une utilisation avec des tracteurs de catégorie 1. Cet outil est conçu pour être utilisé sur des tracteurs munis de sorties hydrauliques.

Vérifiez le système de levage hydraulique à trois points du tracteur. Il doit monter et descendre sans à-coups et maintenir sa position une fois réglé. Reportez-vous au manuel du propriétaire du tracteur ou consultez votre revendeur pour tout réglage nécessaire afin de mettre le système de levage hydraulique à trois points en bon état de fonctionnement. Le tracteur doit être équipé de barres stabilisatrices, de chaînes de balancement réglables ou de butoirs anti-balancement pour empêcher l'outil d'osciller latéralement. Les petits tracteurs peuvent nécessiter des contrepoids avant pour compenser le poids de l'outil.

3.2 Assemblage et montage

1. Abaissez les bras de liaison hydrauliques au moyen de la commande de position. Remarque : il peut être nécessaire d'ajouter du poids sur l'attelage à trois points pour abaisser les bras de levage.
2. Reculez le tracteur à basse vitesse vers l'outil et réglez les bras inférieurs au niveau approprié.
3. Arrêtez le tracteur, serrez le frein de stationnement, retirez la clé de contact et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles avant de descendre du véhicule.
4. Raccordez les bras inférieurs du tracteur aux supports de suspension inférieurs gauche et droit de l'outil et installez les goupilles. Raccordez le bras supérieur au support du bras supérieur de l'outil et installez la goupille.
5. Branchez les raccords hydrauliques aux sorties du tracteur ; utilisez l'attelage à trois points pour soulever la machine du sol avant de la déplacer.
6. Inversez la procédure ci-dessus pour démonter la machine du tracteur.

3.3 Utilisation sur le terrain

1. Placez la fendeuse à bûches sur un sol solide et de niveau pendant l'utilisation.
2. Serrez fermement le frein du tracteur et placez la transmission en stationnement / point mort.
3. Utilisez le levier de commande pour choisir le sens de déplacement.
4. Actionnez le piston pour soulever le coin de fendage au-dessus de la hauteur de la bûche à fendre.
5. Placez le centre de la bûche sous le coin de fendage. Déplacez le coin jusqu'à ce qu'il entre en contact avec la bûche.
6. Gardez les deux mains sur les leviers de commande pendant le fendage de la bûche. La vitesse peut être contrôlée par la pression exercée sur la vanne de commande.
7. Arrêtez le fendage si la bûche commence à glisser sur le côté et replacez-la conformément aux instructions ci-dessus.
8. Si le coin de fendage se coince dans la bûche, ramenez-le à sa position complètement ouverte et faites doucement bouger la bûche pour la libérer avant de poursuivre.

3.4 Transport

Pour transporter la machine, respectez ces instructions :

1. Assurez-vous que la machine est solidement fixée au tracteur et que toutes les goupilles de retenue sont installées.

2. Assurez-vous que des contrepoids supplémentaires sont installés à l'avant du tracteur.
3. Respectez toutes les réglementations applicables en matière d'éclairage et de signalisation pendant le transport.
4. Assurez-vous que la machine est bien visible pour les véhicules qui dépassent et ceux qui arrivent en sens inverse.
5. Ne transportez pas de passagers.
6. Utilisez toujours les feux de détresse du tracteur pendant le transport.

4. Entretien et réparation

4.1 Service

4.1.1 Fluides et lubrifiants

1. Graisse : utilisez une graisse polyvalente à base de lithium.
2. Huile hydraulique : utilisez de l'huile hydraulique SAE 10W-30.
3. Entreposage des lubrifiants : votre machine ne peut fonctionner à rendement maximal qu'avec des lubrifiants propres. Utilisez des récipients propres pour manipuler tous les lubrifiants. Entreposez-les dans un endroit protégé de la poussière, de l'humidité et des autres contaminants.

4.1.2 Graissage

1. Utilisez un pistolet à graisse manuel pour tous les graissages.
2. Nettoyez la glissière du cadre avant le graissage.

4.2 Entretien

Les périodes recommandées sont basées sur des conditions de fonctionnement normales. Des conditions sévères ou inhabituelles peuvent exiger un entretien plus fréquent.

4.2.1 Entretien toutes les 8 heures ou quotidien

1. Vérifiez et serrez tous les écrous et boulons des pièces de raccordement.
2. Graissez le côté du cadre au besoin.
3. Nettoyez l'outil ; retirez toute saleté, tout débris et tout résidu.

4.2.2 Entretien saisonnier

1. Réalisez les vérifications de l'entretien quotidien décrites ci-dessus.
2. Vérifiez l'huile hydraulique ; remplacez-la si elle est contaminée.
3. Vérifiez l'usure du bloc de butée. S'il est usé, démontez-le, nettoyez-le et remplacez-le au besoin.
4. Vérifiez les tuyaux et les raccords hydrauliques, remplacez-les au besoin.

4.2.3 Entretien annuel

1. Nettoyez soigneusement la fendeuse à bûches de tous les débris et résidus.
2. Vérifiez le coin de fendage et aiguisez-le au besoin. (Utilisez simplement une lime ; il n'est pas nécessaire d'obtenir un

tranchant de rasoir.)

3. Appliquez une fine couche d'huile ou de graisse sur le tranchant du coin de fendage pour prévenir la rouille.

4.3 Entreposage

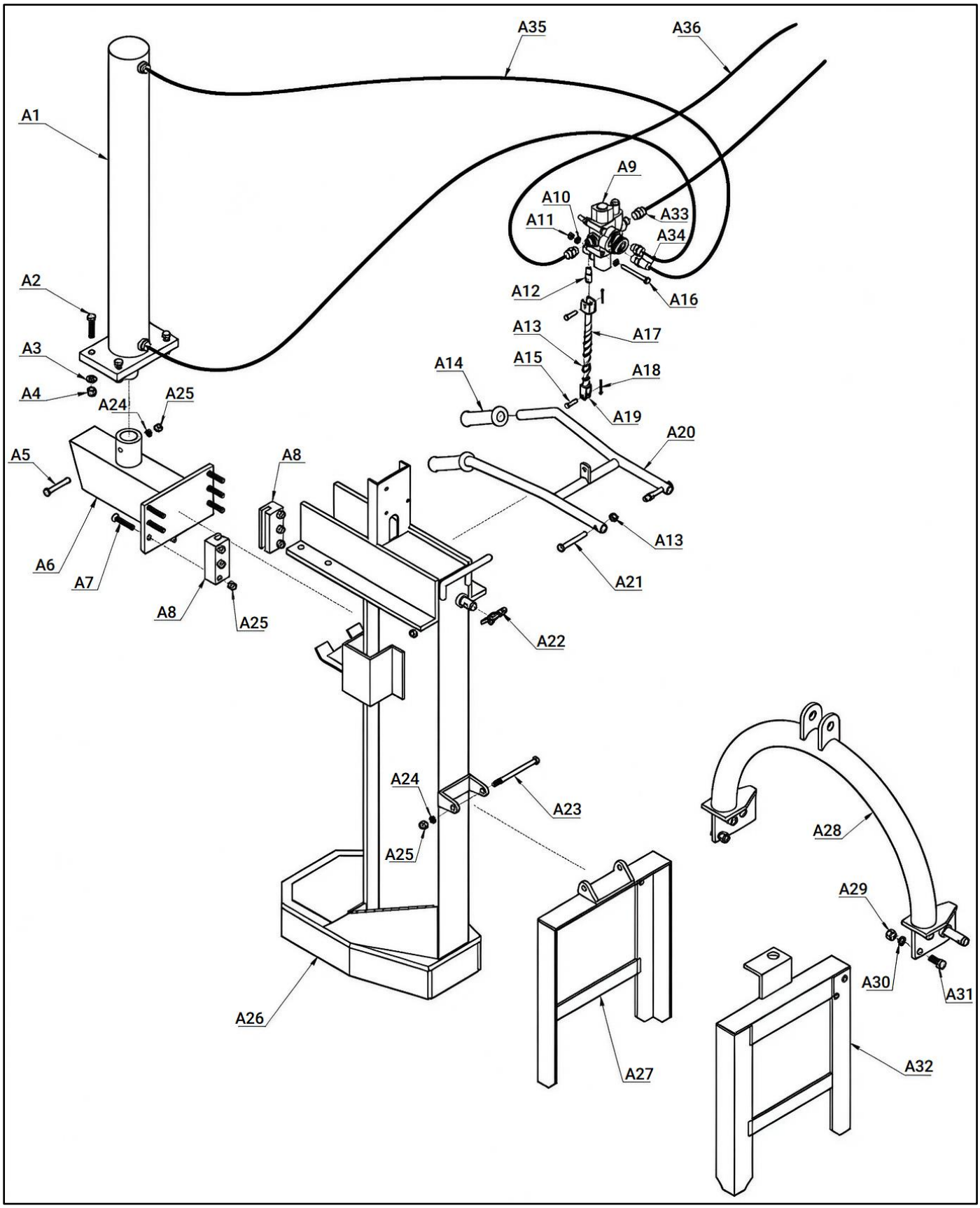
À la fin de la saison d'utilisation, la machine doit faire l'objet d'une inspection complète et être préparée pour l'entreposage. Réparez ou remplacez toute pièce usée ou endommagée pour éviter des arrêts inutiles au début de la prochaine saison. Pour garantir une longue durée de vie sans problème, suivez la procédure ci-dessous:

1. Lavez soigneusement la machine à l'aide d'un nettoyeur haute pression pour retirer toute saleté, boue, débris et résidus.
2. Inspectez le coin de fendage et le piston pour détecter les dommages ou les matières enchevêtrées. Réparez ou remplacez les pièces endommagées. Retirez toutes les matières enchevêtrées.
3. Appliquez un produit anticorrosif sur toutes les tiges de vérin exposées.
4. Retouchez toutes les éraflures et les rayures de la peinture pour prévenir la rouille.
5. Déplacez l'appareil vers l'aire d'entreposage.
6. Choisissez un endroit sec, de niveau et exempt de débris.
7. Débranchez la machine du tracteur.
8. Si la machine ne peut pas être rangée à l'intérieur, couvrez-la avec une bâche étanche et attachez-la solidement.

Entreposez la machine dans un endroit éloigné des zones de circulation humaine. Ne permettez pas aux enfants de jouer sur la machine entreposée ou à proximité.

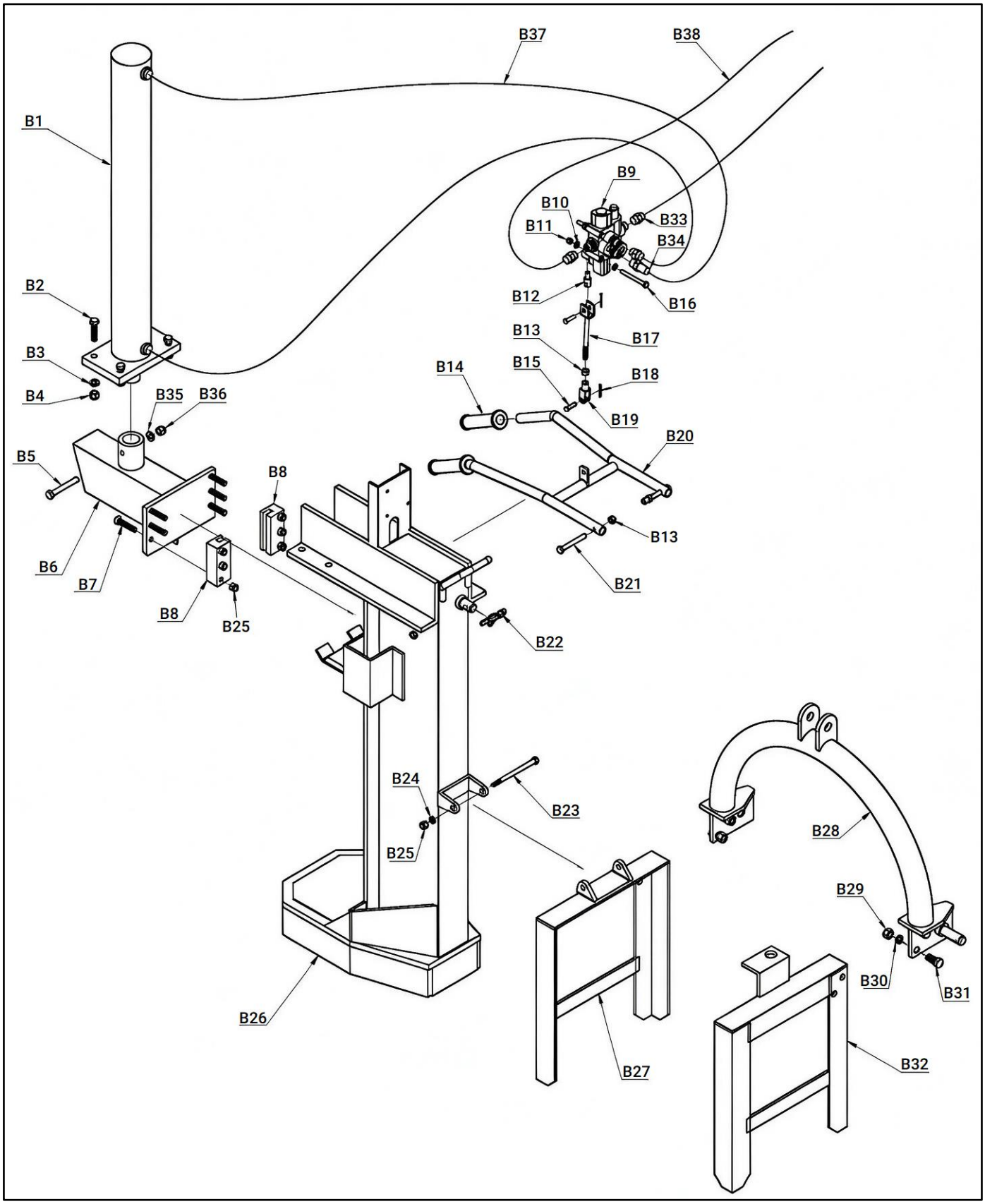
5. Vue éclatée et liste des pièces

Diagramme A-Assemblage de la fendeuse à bûches TSL18



Nº	Désignation	Qté
A1	Vérin hydraulique	1
A2	Boulon à filetage complet M12×50	4
A3	Rondelle plate 12	4
A4	Écrou autobloquant M12	4
A5	Boulon à filetage partiel M10×70	1
A6	Sous-ensemble soudé du coin de fendage	1
A7	Vis à tête fraisée M10×60	6
A8	Patin de glissement	2
A9	Distributeur à un tiroir	1
A10	Rondelle plate 8	6
A11	Écrou autobloquant M8	3
A12	Levier d’entraînement	1
A13	Écrou M10	3
A14	Capuchon de poignée	2
A15	Goupille d’arrêt 8×30	2
A16	Boulon à filetage partiel M8×80	3
A17	Sous-ensemble soudé de la tige de liaison	1
A18	Goupille fendue 3×20	2
A19	Bloc d'articulation	1
A20	Sous-ensemble soudé du manche de commande	1
A21	Boulon à filetage partiel M10×80	2
A22	Ensemble goupille de verrouillage	1
A23	Boulon à filetage partiel M10×140	1
A24	Rondelle plate 10	2
A25	Écrou autobloquant M10	8
A26	Sous-ensemble soudé du bâti	1
A27	Sous-ensemble soudé du support gauche	1
A28	Sous-ensemble soudé du cadre d’attelage	1
A29	Écrou M14	4
A30	Rondelle élastique 14	4
A31	Boulon à filetage complet M14×30	4
A32	Sous-ensemble soudé du support droit	1
A33	Raccord de tuyau hydraulique	3
A34	Raccord de tuyau hydraulique long	1
A35	Tuyau d’entrée / retour du vérin	2
A36	Tuyau du distributeur	2

Diagramme B-Assemblage de la fendeuse à bûches TSL22



Nº	Désignation	Qté
B1	Vérin hydraulique	1
B2	Boulon M14×50	4
B3	Rondelle plate 14	4
B4	Écrou autobloquant M14	4
B5	Boulon hexagonal M12×85	1
B6	Sous-ensemble soudé du coin de fendage	1
B7	Vis à tête fraisée M10×60	6
B8	Patin de glissement	2
B9	Distributeur à un tiroir	1
B10	Rondelle plate 8	6
B11	Écrou autobloquant M8	3
B12	Levier d'entraînement	1
B13	Écrou M10	3
B14	Capuchon de poignée	2
B15	Arbre de pivot 8×30	2
B16	Boulon hexagonal M8×80	3
B17	Sous-ensemble soudé de la tige de liaison	1
B18	Goupille fendue 3×20	2
B19	Bloc de joint	1
B20	Sous-ensemble soudé du manche de commande	1
B21	Boulon hexagonal M10×80	2
B22	Ensemble goupille de verrouillage	1
B23	Boulon M10×140	1
B24	Rondelle plate 10	1
B25	Écrou autobloquant M10	7
B26	Sous-ensemble soudé du bâti	1
B27	Sous-ensemble soudé du support gauche	1
B28	Sous-ensemble soudé du cadre d'attelage	1
B29	Écrou M14	4
B30	Rondelle élastique 14	4
B31	Boulon M14×30	4
B32	Sous-ensemble soudé du support droit	1
B33	Raccord de tuyau hydraulique	3
B34	Raccord long de tuyau hydraulique	1
B35	Rondelle plate 12	1
B36	Écrou autobloquant M12	1
B37	Tuyau d'entrée / retour du vérin	2
B38	Tuyau du distributeur	2

INFORMATIONS SUR LA GARANTIE: Veuillez consulter notre site internet pour connaître les conditions et l'étendue détaillées de la garantie. Pour obtenir les informations de garantie les plus complètes et à jour, consultez le site **www.tmgindustrial.com**